

FROM THE PASTOR'S DESK

Sunday, January 25, 2026

Dear Families and Friends,

Recently, our staff and I gathered for our annual team-building retreat—a time set aside to relax, strengthen our bonds, and get to know one another better as we minister and work together for God and our parish.

During this time, we attended a performance inspired by *The Wizard of Oz*. As many of you know, the characters in the story search for a home, a brain, a heart, and courage, only to discover in the end that these gifts had been within them all along. This reminded me of my studies in philosophy during seminary, particularly the relationship between *potentiality* and *actuality*—the idea that each of us has the potential to become something more, but that potential must be put into action.

Each of us has God-given potential and the ability to accomplish great things with His help. However, we must act on that potential. If we remain inactive—staying at home and not engaging—we cannot fully discover or develop the talents and gifts God has given us. The same can be said about our faith life: when we stay away from church, we miss out on what God desires to give us and on who we are called to become.

Often, walking the journey with others makes a great difference. Having companions and working as a team can help us accomplish things we could not achieve on our own. A team can be a catalyst that allows growth, movement, and success to happen.

I am deeply grateful to our parish staff, who work very hard and faithfully for our community. They do much more than work behind the scenes—they bring with them strong faith, dedication, and a genuine passion for serving God and you.

I am also thankful for our many parish volunteers who give of their time and energy so generously and selflessly for the good of the Church and the community. May God abundantly bless you and your families.

I pray that God will continue to send us companions—people willing to walk with us and work alongside us—so that together we may achieve what we hope for and need in the year ahead.

Fr. Andrew C. Nguyen

Pastor

THƯ CHA CHÍNH XỨ

Chúa Nhật, ngày 25 tháng 1 năm 2026

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Gần đây, tôi và các nhân viên giáo xứ đã có buổi họp mặt và xây dựng tinh thần đồng đội thường niên để thư giãn, gắn kết và hiểu nhau hơn trong hành trình phục vụ và làm việc cùng nhau cho Chúa và giáo xứ.

Chúng tôi đã xem một vở kịch dựa trên tác phẩm "Phù thủy xứ Oz", như một số bạn đã biết câu chuyện, trong đó các nhân vật đi tìm kiếm cho mình một ngôi nhà, một khối óc, một trái tim và lòng can đảm. Họ cuối cùng nhận ra rằng những điều này luôn ở bên họ suốt thời gian qua. Tôi nhớ lại những gì đã học trong môn Triết học ở chủng viện về mối liên hệ giữa tiềm năng và hiện thực.

Mọi thứ đều có tiềm năng để trở thành một thứ khác hơn. Tất cả chúng ta đều có tiềm năng và có thể đạt được những điều tuyệt vời với ơn trợ giúp của Chúa. Tuy nhiên, chúng ta phải hành động. Ở nhà và không làm việc có nghĩa là chúng ta không thể nhận ra và hiện thực hóa những tài năng và kỹ năng tiềm ẩn của mình.

Tương tự, tôi nghĩ điều đó cũng đúng khi chúng ta ở nhà và không đến nhà thờ. Chúng ta bỏ lỡ những gì mình có thể nhận được hoặc có thể trở thành.

Có người đồng hành và làm việc nhóm với chúng ta, nhiều khi có thể giúp chúng ta đạt được những điều tuyệt vời mà chúng ta không thể làm được nếu chỉ làm một mình. Nhóm có thể là chất xúc tác cho mọi việc tiến triển và thành công.

Tôi biết ơn đội ngũ nhân viên của mình, những người đã làm việc rất chăm chỉ cho giáo xứ chúng ta. Họ không chỉ làm việc thầm lặng phía sau hậu trường, mà còn có đức tin và lòng nhiệt thành lớn lao để phục vụ Chúa và phục vụ mọi người. Tôi cũng biết ơn rất nhiều các tình nguyện viên trong giáo xứ, những người đã làm việc không mệt mỏi và vị tha, phục vụ Chúa và cộng đồng. Xin Chúa ban phước lành cho tất cả mọi người và gia đình.

Tôi cầu nguyện Chúa sẽ gửi đến cho chúng ta người cộng tác để cùng nhau đạt được những điều chúng ta mong muốn trong năm nay.

Lm. Phêrô Nguyễn Chí Thông

Chánh xứ

MENSAJE DE NUESTRO PARROCO

Domingo 25 de enero, 2026

Estimadas Familias y Amigos:

Recientemente, el personal de la parroquia y yo nos reunimos para nuestro retiro anual de integración, un tiempo dedicado a descansar, fortalecer nuestros lazos y conocernos mejor mientras servimos y trabajamos juntos para Dios y para nuestra parroquia.

Durante ese tiempo, asistimos a una presentación inspirada en *El Mago de Oz*. Como muchos de ustedes saben, los personajes de la historia buscan un hogar, un cerebro, un corazón y valentía, solo para descubrir al final que esos dones habían estado dentro de ellos todo el tiempo. Esto me recordó mis estudios de filosofía en el seminario, en particular, la relación entre la *potencialidad* y la *actualidad*: la idea de que cada uno de nosotros tiene el potencial de llegar a ser algo más, pero ese potencial debe ponerse en acción.

Cada uno de nosotros posee un potencial dado por Dios y la capacidad de lograr grandes cosas con Su ayuda. Sin embargo, debemos actuar sobre ese potencial. Si permanecemos inactivos, quedándonos en casa y sin comprometernos, no podemos descubrir ni desarrollar plenamente los talentos y dones que Dios nos ha dado. Lo mismo ocurre en nuestra vida de fe: cuando dejamos de asistir a la iglesia, perdemos lo que Dios desea darnos y también dejamos de crecer en aquello a lo que Él nos llama a ser.

Con frecuencia, caminar el camino junto a otros, marca una gran diferencia. Tener compañeros y trabajar en equipo nos ayuda a lograr cosas que no podríamos alcanzar solos. Un equipo puede ser un catalizador que permita el crecimiento, el avance y el éxito.

Estoy profundamente agradecido con el personal de nuestra parroquia, que trabaja con gran esfuerzo y fidelidad por nuestra comunidad. Ellos no solo trabajan detrás de escena, sino que también aportan una fe sólida, dedicación y una verdadera pasión por servir a Dios y a ustedes.

También agradezco a los numerosos voluntarios de nuestra parroquia que entregan su tiempo y energía de manera generosa y desinteresada por el bien de la Iglesia y de la comunidad. Que Dios bendiga abundantemente a todos ustedes y a sus familias.

Rezo para que Dios continúe enviándonos compañeros, personas dispuestas a caminar con nosotros y a trabajar a nuestro lado, para que juntos podamos alcanzar lo que deseamos y necesitamos en el año que comienza.

Padre Andrew C. Nguyen

Párroco